

2° een van jaartal voorziene gesloten voetring dragen : met gesloten voetring wordt een totaal gesloten cilinderring in één stuk bedoeld die alleen rond het loopbeen van een heel jonge vogel kan worden geschoven en na het verlaten van de nest onmogelijk kan worden verwijderd. De diameter van bedoelde voetring hangt af van de soort vogel en bedraagt hoogstens :

- 2,3 mm voor de sijs en de barmsijs;
- 2,67 mm voor de frater, de keep, de kneu, de rietgors en de vink;
- 2,80 mm voor de geelgors, de putter en de goudvink;
- 3,02 mm voor de groenling;
- 3,23 mm voor de appelvink, de kruisbek en de grauwe gors;
- 4,01 mm voor de zanglijster.

Wanneer de voetring afgegeven werd door een vogelkwekersgroepering erkend door de met Natuurbehoud belaste Minister, draagt hij een letterwoord en een nummer ter identificatie van de groepering waartoe de aanvankelijke eigenaar van de vogel behoort en ter identificatie van voornoemde eigenaar.

Wanneer de aanvankelijke eigenaar tot geen enkele erkende groepering behoort, moet de voetring, naast het jaartal, een aanduiding dragen teneinde de voegeigenaar te kunnen lokaliseren, die de « Division de la Nature et des Forêts » (Afdeling Natuur en Bossen) de aard van bedoelde aanduiding en het adres van zijn kwekerij vooraf zal medegedeeld hebben.

De Minister kan met betrekking tot voornoemde voetringen elk ander kenmerk opleggen dat hij noodzakelijk acht voor de controle van de in deze paragraaf bedoelde vogels. »

Art. 2. De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Namen, 4 maart 1993.

De Voorzitter van de Executieve,  
belast met Economie, KMO's en Externe Betrekkingen,  
G. SPITAELS

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,  
G. LUTGEN

F. 93 — 703 (93 — 182)

[C — 27095]

**17 DECEMBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon  
établissant les modalités de déclaration annuelle à la taxe sur les déchets non ménagers  
dans le régime de droit commun. — Errata**

La traduction allemande de l'arrêté susmentionné, publiée au *Moniteur belge* du 30 janvier 1993 à la page 1831, doit être modifiée comme suit :

- le terme « monatlichen » doit être remplacé par le terme « jährlichen » dans l'intitulé;
- le terme « monatliche » doit être remplacé par le terme « jährliche » à la troisième ligne de l'article 1er.

ÜBERSETZUNG

D. 93 — 703 (93 — 182)

[C — 27095]

**17. DEZEMBER 1992. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive zur Bestimmung der monatlichen Erklärung zur Ermittlung der Höhe der Abgabe für nichthäusliche Abfälle im System des Gemeinrechts. — Errata**

Die deutsche Übersetzung des vorerwähnten Erlasses, der im *Belgischen Staatsblatt* vom 30. Januar 1993 auf Seite 1831 veröffentlicht worden ist, soll wie folgt geändert werden :

- In der Überschrift soll das Wort « monatlichen » durch das Wort « jährlichen » ersetzt werden;
- im ersten Artikel, dritte Linie, soll das Wort « monatliche » durch das Wort « jährliche » ersetzt werden.

VERTALING

N. 93 — 703 (93 — 182)

[C — 27095]

**17 DECEMBER 1992. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve tot vaststelling van de jaarlijkse aangiftemodaliteiten van de belasting op de niet-huishoudelijke afvalstoffen binnen het stelsel van gewoon recht. — Errata**

De Duitse vertaling van voornoemd besluit, bekendgemaakt op blz. 1831 van het *Belgisch Staatsblad* van 30 januari 1993, moet gewijzigd worden als volgt :

- in de titel moet het woord « monatlichen » door het woord « jährlichen » vervangen worden;
- in artikel 1, derde regel, moet het woord « monatliche » door het woord « jährliche » vervangen worden.